



Sámi allaskuvla
Sámi University College

STIVRAČOAHKKIMA
BEAVDEGIRJI
4 / 09 11.12.2009
Dii. 9.00 Guovdageainnus

Stivralahtut čeahkkimis

Siskkáldas áirasat:

Steinar Pedersen, rektor ja stivrajođiheadji
Marit Breie Henriksen, prorektor ja stivrra
nubbinjođiheadji (virgelobi geažil ii lean mielde
mearrádusain áššiin 46/09 ja 47/09)
Elisabeth Utsi Gaup 1. várrelahttu
Jan Idar Solbakken
Marit Kirsten Sara
Inga Elise Pålve, studeantaáirras
Denis Barudkin, studeantaáirras

Olggobeale áirasat:

Ellen Inga O Hætta,
Svein Ole Granefjell
Sigbjørn Skåden, 2. várrelahttu

Diedihán ahte eai boađe:

Johan Strömgen, siskkáldas áirras
Tove Bull, olggobeale áirras
Veli-Pekka Lehtola, olggobeale áirras
Rose-Marie Huuva, olggobeale áirasiid 1. várrelahttu
Risten Rauna Magga, olggobeale áirasiid 3. várrelahttu

Hálddahusas:

Allaskuvladirektevra Anders JH Eira
Ekonomiija- ja bargiidhoavda Marja Katarina Pålve
Hálddahushoavda Maaren Palismaa

Čáli:

1. konsuleanta Brita Stina Sjaggo

Dulka:

Inger Marie Oskal

S-ášši 38/09: ČOAHKKINGOHČČUMA JA ÁŠŠELISTTU DOHKKEHEAPMI

Áššečilgehus:

Čoahkkingohččun ja áššelistu sáddejuvvui 11.11.09.

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

Allaskuvlla stivra dohkkeha čoahkkingohččuma ja áššelisttu.

Allaskuvlastivrra mearrádus:

Allaskuvlastivra dohkkeha čoahkkingohččuma ja áššelisttu mearkkašumiiguin maid bohte čoahkkimis ahte buot áššit galggaše oktanaga boahtit, ja áššebáhpirat dárkileappot merkejuvvot. Áššelistu šattai čuovvovaš:

ÁŠŠELISTU – STIVRAČOAHKKIN 04/09 – 11.12.2009

S-ášši 38/09 ČOAHKKINGOHČČUMA JA ÁŠŠELISTTU DOHKKEHEAPMI

S-ášši 39/09 DIEHTOÁŠŠIT

S-ášši 40/09 REFERÁHTAT

S-ášši 41 /09 DOAIBMAPLÁNA JA BUŠEAHTA 2010

S-ášši 42/09 BOVDET PROFESSORIN DUOJIS

S-ášši 43/09 STUDEANTAREKRUTTERENPLÁNA 2010

S-ášši 44/09 OAHPAHEADDJIOAHPPU ČAKČAT 2010

S-ášši 45/09 KVALITEHTARAPORTA 2008/2009

S-ášši 46/09 SÁMI LOHKANGUOVDDAŽA ORGANISEREN

S-ášši 47/09 ČOAHKKINPLÁNA 2010

Áššečilgehus:

1. Fušuvdnaproseassat universitehta- ja allaskuvlasektoris Norggas
2. Árvalus Sámi rámmaplánajoavkkus
3. Latnjadilli Sámi allaskuvllas ja Diehtosiiddas

Allaskuvladirektevra mearrádusárvalus:

Allaskuvlla stivra váldá vuhtii diehtoáššiid.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaš:

Allaskuvladirektevra arvalus dohkkehuvvo.

1. Várreláhttun Universitehta- ja allaskuvlaráđi (UAR) stivrii áigodahkii 2009-2011
2. Njuolggadusat regionalalaš dutkanfondii
3. Oktavuodakonferánsa 2010 Máhtto-departemeanttain (MD)
4. UAR- notáhtta Girko- ja oahpahuskomitéii - stáhtabušeahhta 2010
5. Gáldu- Sierra čálus ášši 19/09 Gáldu vejolaš čanasteapmi Sámi allaskuvlii, árvoštallan
6. Reive b. 27.10.09 Ođastmahttin- ja hálldahusdepartemeantas Máhttodepartementii
Áigeregistreren – badjeláigi – Universitehtat ja allaskuvllat
7. Davviriikkaid ministarráđdi- rámmašiehtadusárvalus 2010 - 2013
8. Siskko-beal- ja olggobealrámma árvalusat 2011 bušeahhtas
9. Referáhta čoaččim Københámmanis Sámi universitehta birra, Davviriikkaid ministarráđiin ja Sámi Parlamentáralaš ráđiin.
10. Molde allaskuvla dohkkehuvvon dieđalaš allaskuvlan logistihkas
11. Reive MD:s Čuovvulahttin “iešiskos” lassíárvodivvagiid birra
12. Stáhtabušeahhta 2011 – Sámi allaskuvla
13. Váldošiehtadusa § 8 nr 2 geavahus stáhtas, universitehta- ja allaskuvlasektoris
14. Juolludanreive MD:s ovdaprošektii Ruošša sámi gelbbolašvuodaguovddáža ceggemii
15. Ođđa personalnjuolggadusat
16. Duodjeinstituhta stivraláhttun nammadeapmi
17. Dálkkádat- ja birasguovddáža ásaheapmi Tromssas

Allaskuvladirektevra mearrádusárvalus:

Allaskuvlastivra váldá referáhtaid vuhtii.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevra árvalus dohkkehuvvo.

Áššebábir/-báhpirat:

1. Diehtu Máhttodepartemeantas (MD) 2010 stádabušeahhta birra allaskuvllaide ja universitehtaide. http://www.regjeringen.no/upload/KD/vedlegg/UH/st.prp%201/F-4221_4NY.pdf
2. SA-stivraášši 27/09 16.10.09; Stáhtabušeahhta 2010

3. Doaibmaplána- ja bušeahhtaárvalus 2010.
4. Gielladieđagoadi reive b. 2.12.09 girjerádjosa birra.
5. Gielladieđagoadi reive b. 2.12.09 sámegiervirggiid birra.
6. Overhead rehkenastinvuođđu 2010 bušehtas.

Allaskuvladirektevra mearrádusárvalus:

Bušeahhta čoahkkáigesso ná:

Gollobáiki	Bušeahhtamearrádus juovlamánu 2008	Rámma 2010	Olggobealde rámma 2010	Sisa boadut oktiibuot 2010
KD juolludeapmi oktan Norgga oassi DMR-šiehtadusas	60 360	63005		
DMR juolludeapmi, oktan Suoma ja Ruota osiguin	4 100		4300	
Strategalaš ruđat 2009			550	
Bušeahttabuffer 2009			1495	
Lohkanguovddáš + giellaprošeavtta overhead (800 +296)			1096	
Prošeaktaoverhead (2/3-oassi)			995	
Winhec-refušuvdna 09			430	
SUPMI	64 460	63005	8866	71871
Golut 2010				
Vuovdinbálvalus				-900
Stivra	-400			-380
Girjerájus	-1 801			-1801
DGT	-4 908			-3995
Fágajodíheapmi	-1 931			-1553
Ekonomiija –ja bargiidoss ja dir stab	-7 281			-5963
Ealát-prošeakta	-700			0
Oahput	-3 637			-3775
Fágahálddáhhus	-8 995			-8283
Studeantarekruteren	-676			-855
Internašunaliseren	-276			-220
Oahpahus ja dutkan	-16 490			-20275
Dutkanbagadallan	-1 582			-1125
Strategalaš ruđat	-100			0
Fáhkka golut	-5			0
<i>Oasse supmi</i>	<i>-48 782</i>			<i>-49125</i>
Doaibma				
Viessoláigu +	-14 293			-18886

energijja, Diehtosiida				
Doaibmagolut SA,	-1 385			-1385
Doaibmagolut oktasaš, Diehtosiida				-2475
Oassesupmi doaibmat	-15 678			-22746
Oppalaš supmi	-64 460			-71871

Direktevra oažžu válldi čadahit 2010 doaimma dán bušeahta mielde.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaš:

Allaskuvladirektevra árvalus dohkkehuvvo čuovvovaš lasáhusain:

Stivra doarju fágaservviid mearkašumi dán áššái 10.12.09 “ *Boađusruda unnideapmi lea čadnon dasa go 2008s, mii lea 2010-bušeahta vuoddu, lea Diehtosiidda huksen mii dagahii ahte ii lean vejolaš čadahit nu ollu fágalaš doaimma go dábálaččat livčče leamaš. Dat lea dan sivas go vistit ledje gaikojuvvon.* ” Stivra bivdá rektora ja direkttevra dán dili čilget departementii dainna ulbmiliin ahte oažžut dán ruhtanjiedjama buhtaduvvot.

Stivra bivdá guovvamánu 2010 čoahkkimii earenomážit guorahallat lassiruda čuovvovaš doaimmaide:

- Ásahit ođđa virggi sámegeielas
- Doalahit oahppo-/oahpahasjodiheaddjivirgi olles jahkái
- Ásahit lassivirggi girjerádjosis
- Ásahit eanet pedagogihka virggiid
- Bušeahta buffera ja strategaruda nannet
- Prošeavttaid bealis; Ealát prošeakta

S-ášši 42 /09 BOVDET PROFESSORIN DUOJIS

Áššebáhpirat:

1. Árvaluvvon virgečilgehus
2. Telemárkku allaskuvlla áššedovdilávdegotti cealkámuš.
3. Gunvor Guttorm CV.

Allaskuvladirektevra mearrádusárvalus:

- Sámi allaskuvlla stivra ásaha ođđa professoráhta duojis
- Stivra dohkkeha árvaluvvon virgečilgehusa.
- Virgi ii almmuhuvvo U/A-lága § 6-3 (4) vuodul.
- Sámi allaskuvlla stivra bovde 1. amanueanssa Gunvor Guttorm dan ođđa ásahuvvon professorvirgái duojis. Bovdejupmi dahkko Telemárkku allaskuvlla árvvoštallama vuodul das ahte Guttormas lea gelbbolašvuhta biddjot professorvirgái.
- Guttorm oažžu fállot gitta 100% viidosas virggi, mii eaktuda ahte su bargosadji lea Guovdageainnus. Jos nu ii leat vejolaš, de heivehuvvo virgeproseanta dan ektui. Dát lea danin go stivra oaidná dehálažžan ahte bargit bajimuš fágavirggiin buvttadit aktiivvalaš fága- ja ovdánahttinbirrasa allaskuvllas.

Allaskuvlastivrra mearrádus ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevra árvalus dohkkehuvvo dainna lasáhusain ahte rektorii ja direktievrii addo fápmudus šiehtadit virgehasa barggu čadaheami.

S-ášši 43 /09 STUDEANTAREKRUTTERENPLÁNA 2010- 2011**Áššebábir/-báhpirat:**

1. Rekrutterenplána oahppojahká 2010- 2011
2. Sámi allaskuvlla profileren- ja márkánastin- notáhtta rekrutterenplána mielddusin

Allaskuvladirektevra mearrádusárvalus:

1. Sámi allaskuvlastivra dohkkeha rekrutterenplána oahppojahká 2010- 2011
2. Bušeahhtaramma biddjo 400.000,- ru., ja rekrutterenbušeahtta heivehuvvo dasa.
3. Rekrutteren- ja internašunaliserenvirgi rievdaduvvo nu ahte internašunaliseren sirdo eret dán virggis. De šaddá olles virgi studeanttaide rekrutteren- ja sisaváldinbargui.

Allaskuvlastivrra mearrádus ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevra árvalus dohkkehuvvo dáiguin lasáhusaiguin.

- Lea dárbu lasihit kvohtastudeantaloguid.
- Ovttasbargu SSO:in studeantarekrutteremis galgá deattuhuvvot
- Ruoššabealde sámi studeanttaid ferte erenoamážit veahkehit giellahástalusaid geažil. Visumbargu leat váttis ja dieđut Lánekassen ja eará ortnegiid birra galggaše maddái ruoššagillii
- Rekrutterenplána guoská buot oahpuide mat leat Sámi allaskuvllas, maddái olggobeale ruhtaduvvon oahpuide
- Rekrutterenplána berre heivehuvvot váikkuhusaide mat čuvvot ođđa rekrutterenstrategiijas, mii bohtá ođđajagis. Váikkuhusat laktojuvvojit rekrutterenplánii.
- Diehtosiidda ferte vel buorebut heivehit studeanttaide, lohkanlanjaid rahpanáiggat ja studeantaviesu ásaheapmi leat dehálaš bealit.
- Doaimmat sáhtta heivehit vel eanet ulbmiljoavkkuid mielde; agiid mielde, rávisolbmuid, sohkabeliid ja bearašolbmuid mielde.
- Studeantamuitalusat berrejit ruovttusiiddus oidnot
- Skánit bohtá mielde plánii, rekrutterenlistui.

S-ášši 44/09**OAHPAHEADDJIOAHPPU ČAKČAT 2010****Áššebábir/-báhpirat:**

- 1) Sámi rámmaplánalávdegotti árvalus” Utkast til forskrift om rammeplan for de samiske grunnskolelærerutdannigene for 1.-7. trinn og 5.-10.trinn”
- 2) Siskkáldas notáhtta: Oahpaheaddjioahpuide resursadárbbut pedagogihkas ja sámegeielas Marit Meløy Utsi bokte, 30.11.2009
- 3) Sámi allaskuvlla reive Máhttodepartementii 14.7.09
- 4) Siskkáldas notáhtta Inger Ellen Eira Gaup bokte, 24.11.2009
- 5) Vuoddoskuvlaoahpaheaddji oahppoduodaštus Norggas, siskkáldas notáhtta.

- 6) Fágajuohkinevttohus oahpaheaddjioahput 2009 - Oahppojagi 2010-2011 Inger Ellen Eira Gaup bokte
- 7) Dutkan- ja oahppostivrra (DOS) mearrádus áššis 29/09, 2.12.2009

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlla direktetra árvala, ahte sihke ođđa oahpaheaddjioahpu modealla 1.-7. luohkáide ja ovdaskuvlaoahppu biddjoba johtui čakčat 2010. Dat mearkkaša, ahte allaskuvllas leat dalle jođus dát oahpaheaddjioahput, namalassii oahput dálá ja ođđa oahppofálaldaga mielde 1.-7. luohkáide ja maid ovdaskuvlaoahpaheaddjioahppu. Eaktun dása leat otná rámmat ja dat ahte golut gokčojuvvojit 2010 bušeahhtameannudeamis juovlamánus dahje guovvamánus, ja departemeantta liigeruhtademiin.

Allaskuvla galgá bargagoahhtit oahppoprográmmaiguin, fágasisdoaluid ođasmahttimiiguin, fágaid heivehemiiguin ja fágabargiid rekruteremiiguin. Allaskuvla galgá maid bargat dan nala, ahte ođđa oahpaheaddjioahpu modealla luohkkásuorggis 5.-10. vejolaččat sáhtta fállat čakčalohkanbajis 2011 dainna eavttuin ahte ruhtadeapmi ja resurssat leat sajis.

Eaktun lea maid ahte Sámi Rámmaplánalávdegotti árvalus dohkkehuvvo departemeantta bealis (gulaskuddancealkámušaid maŋnel), de dan maŋnel lea vejolaš dahkat fágajuohkima oahppojahká 2010-2011.

Allaskuvlastivrra mearrádus ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevra árvalus dohkkehuvvo.

S-ášši 45/09 KVALITEHTARAPORTA 2008/2009

Áššebábir/-báhpirat:

- DOS mearrádus áššis 31/09, 02.12.09
- Kvalitehtaraporta 2008/2009

Allaskuvladirektevra mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlla stivra dohkkeha Kvalitehtaraportta oahppojahká 2008/2009.

Allaskuvlastivrra mearrádus ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevra árvalus dohkkehuvvo.

S-ášši 46/09: SÁMI LOHKANGUOVDDAŽA ORGANISEREN

Áššebábir/-báhpirat:

1. Notáhtta lohanguovddáža birra, b.18.11.09

Allaskuvladirektevra mearrádusárvalus:

1. Sámi allaskuvlla stivra bidjá Sámi Lohanguovddáža (Senter for samisk i opplæringen) doibmii 01.01.2010 rájes ja guovtti jahká, dahje nu guhká go lea ruhtadeapmi
2. Doaibma organiserejuvvo prošeaktan SEAD sekšuvdnahoavdda vuollái.
3. Prošeaktabušeahhta biddjo ná, direktetra mearrida detáljabušeahhta:

Jahki	2010	2011
Bálgágolut, oktan sosiála goluiguin	2000	2000
Overhead (40%)	800	800
Ovdánahttin- ja doaibmagolut	700	700
Supmi	3500	3500

4. Lohkanguovddáža prošeaktajodiheaddjivirgi almmuhuvvo guovtti jahkáij vejolaš guhkideamiin dainna eavttuin ahte lea ruhtadeapmi manjil prošeaktaáigodaga.
5. Rektor oažžu válldi dohkkehit prošeaktajodiheaddji virgečilgehusa.
6. Eará prošeaktavirgehasat virgáibiddjot dábalaš vuogi mielde, allaskuvlla peršunalnjuolggadusa mielde.
7. Sámegeahtta álgoahpahusprošeakta sirdo maid SEAD jodiheaddji vuollái.
8. Stivra bivdá Johan Daniel Hætta joatkit SEAD-jodiheaddjin dassázii bistevaš jodiheaddji lea sajis.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Mearrádusárvalusat dohkkehuvvojedje dainna mearkašumiin ahte prošeaktaevaluerema árvoštallaneavttut- ja vuogit berrejit leat čielgasat go prošeakta biddji johtui.

S-ášši 47/08 ČOAHKKINPLÁNA 2010

Allaskuvladirektevra mearrádusárvalus:

Čoahkkindáhtonat 2010:	Johkamohke	1-10	11.2.10
	Guovdageaidnu	2-10	10.06.10
	Guovdageaidnu	3-10	14.10.10
	Guovdageaidnu	4-10	10.12.10
Dohkkehit čoahkkingohččuma ja áššelisttu	X	X	X
Diehtoáššit	X	X	X
Referáhtat	X	X	X
Rehketdoallu/jahkerapporta 2009, bohtosa disponeren	X		
1. tertiálarehketdoallu/-rapporta 2010		X	
Stáhtabušeahhta 2011			X
Olggobealrámma árvalusat 2012 bušehtas			X

2. tertiálarehketdoallu/-rapporta 2010			X	
Čoahkkínplána 2011			X	
Kvalitehtarapporta				X
Doaibmaplána ja bušeahtta 2011				X
Erenoamáš virgelobiid ohcamat				X
Eará	X	X	X	X

Dárbbu mielde dollojuvvojit čoahkkimat vel lassín.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Ášši maŋiduvvo boahhte stivračoahkkimii.

Vuosttaš stivračoahkkín 2010:s dollojuvvo Johkamohkis guovvamánu 15.-16. b.

Čoahkkín nogai diibmu 16.00

Steinar Pedersen
Steinar Pedersen
Rektor

Anders J.H. Eira
Anders J.H. Eira
Allaskuvladirektevra

Brita Stina Sjaggo
Čáli